

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF | | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | | | |
|--|--|---|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|--|--|--|--|---|--|--|
| S | FRANKE | | PF | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014 | Product fiche information, according to 65/2014 | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014 | Informate over het productblad volgens 65/2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014 | Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014 | Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014 | Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014 | Toote etiket teave vastavalt 65/2014 | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014 | | |
| | | M | 110.0456.721 | S | Nome del fornitore | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörens namn | Navnet til leverandøren | Tavarantoimittajan nimi | Leverandörens namn | Имя поставщика | Tarnija nimi | Piegādātāja nosaukums | |
| AEChood | 52,5 | kWh/a | M | Identificativo del modello | Model Identification | Identification du modèle | Ident-Daten des Modells | Identificatienummer van het model | Identificación del modelo | Identificação do modelo | Modellbeteckning | Modellbetegnelse | Tavarantoimittajan mallitunnus | Modelidentifikation | Идентификация модели | Mudelid identifitseerimine | Modelja identifikācija | | |
| EEC | A | | AEChood | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarlijks energieverbruik | Consumo de energía anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais patēriņš | | |
| FDEhood | 30,4 | | EEC | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklasse | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Classe de eficiência energética | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energiatohokkuusluokka | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatõhususe klass | Energoefektivitātes klase | | |
| FDEC | A | | FDEhood | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluidodinámica | Eficiência fluidodinámica | Flödesdynamisk effektivitet | Fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedeliküünaamika tõhusus | Šķidruma dinamiska efektivitāte | | |
| LEhood | 32 | lux/Watt | FDEC | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische efficiëntieklasse | Clase de eficiencia fluidodinámica | Classe de eficiência dinâmica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitetsklass | Klasse for fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedeliküünaamika tõhususe klass | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase | | |
| LEC | A | | LEhood | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiência de iluminação | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotetokkuus | Belysningseffektivitet | Светога эффективность | Valgustusõhusus | Apagāsmoju efektivitāte | | |
| GFChood | 75,1 | % | LEC | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Classe de eficiência de luz | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotetokkuusluokka | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustusõhususe klass | Apagāsmoju efektivitātes klase | | |
| GFEC | C | | GFChood | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusaste | Fedfiltreringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Tauku filtrēšanas efektivitāte | | |
| Qmin | 280 | m3/h | GFEC | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Fettfilteringsklasse | Vetfilteringsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasas | Classe de eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklasse | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusasteen luokka | Fedfiltreringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Tauku filtrēšanas efektivitātes klase | | |
| Qmax | 560 | m3/h | Qmin | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe | Luchtstroom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima | Lufflöde vid minimi hastighet | Lufflöde vid minimi hastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Lufstremsvardi vid minimumshastighed | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu miniminukiirusel | Minimālās gaisa plūsmas ātrums | | |
| Qboost | 680 | m3/h | Qmax | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de ar na regulação de velocidade máxima | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima | Lufflöde vid maximi hastighet | Lufflöde vid maximi hastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Lufstremsvardi vid maksimumshastighed | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu maksiminkiiirusel | Maksimālās gaisa plūsmas ātrums | | |
| Qboost | 680 | m3/h | Qboost | Flusso d'aria a velocità intensiva | Air flow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit | Luchtstroom op hoogste intensiv | Flujo de ar a velocidad intensiva | Fluxo de ar de velocidade intensiva | Lufflöde vid intensiv hastighet | Lufflöde vid intensiv hastighet | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella | Lufstremsvardi vid intensiv hastighed | Интенсивная скорость воздушного потока | Õhuvoolu intensiivkiirusel | Paleinātās gaisa plūsmas ātrums | | |
| SPEmin | 53 | dBa | SPEmin | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima | Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet | Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella | Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiirusel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā | | |
| SPEmax | 67 | dBa | SPEmax | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima | Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet | Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella | Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiiirusel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā | | |
| SPEboost | 70 | dBa | SPEboost | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva | Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella | Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока | Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā | | |
| P0 | 0,49 | Watt | P0 | Consumo di corrente in modalità off | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i lågläge | Effektförbruk i avslått läge | Energiankulutus tavassa valmistussa | Energiförbruk i standbystand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõetatev ooterežiimis | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā | | |
| PI | 0,9 | | PI | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i standby-läge | Effektförbruk i hvilestand | Energiankulutus tavassa valmistussa | Energiförbruk i standbystand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõetatev ooterežiimis | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā | | |
| F | 51,9 | | F | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informate volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisatavete vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | | |
| Qbep | 376,0 | m3/h | Qbep | Coefficiente di incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Koeffizient des Zeitkremens | Tijdstoenamecoëfficiënt | Coefficiente de incremento del tiempo | Fator de aumento de tempo | Tidskningsfaktor | Tidssekofaktor | Ajan korotuskerron | Tidsførelsesfaktor | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanas faktors | | |
| EElhood | 446 | Pa | EElhood | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Energie-efficiëntieindex | Indice de eficiencia energética | Índice de eficiência energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiatohokkuusindeksi | Energieeffektivitetsindex | Показатель энергетической эффективности | Energiatõhususe indeks | Enerģijas efektivitātes indekss | | |
| Qmax | 680,0 | m3/h | Qmax | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis | Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | | |
| Wbep | 153,0 | W | Wbep | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā | | |
| WL | 3,0 | W | WL | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debitó de ar máximo | Maximalt lufflöde | Høyeste lufflgjennomstrømning | Suurin ilmavirta | Maksimal luftstrom | Максимальная скорость воздушного потока | Maksimaalne õhuvool | Maksimālā gaisa plūsma | | |
| Lwa | 67 | dBa | Lwa | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt | Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön otehohta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effektogtag i det optimale driftspunkt | Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Möödetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis | Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā | | |
| WL | | | WL | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système de éclairage | Nennleistung | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt för belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningsystemets nominale effekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda | | |
| Emiddle | | | Emiddle | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kottigan | Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla | Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности | Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliikpinnal | Vidējais apgaismošanas sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas | | |
| Lwa | | | Lwa | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Geluidsemissieklasse in de hoogste stand | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com o ajuste máximo | Ljudeffektivnivå vid maxinställning | Lydeffektivnivå ved høyest innstilling | Äänitehoisuus suurimmalla asetuksella | Lydeffektivitetsniveau ved maksimumsindstilling | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel | Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem | | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | | | CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cuocere. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse boost que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors. | RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umdrehungsgeschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserkennung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Begin de afkookbeurt op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanner u strikt noodzakelijk op. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores. | CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start i köket ventiler på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rene för att optimera fettt- och luktfilterns effektivitet. | RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start i køkkenet ventiler med min. hastighet når du starter matlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend den intensive hastighed kun hvis det er helt nødvendigt. 3) Øk kØkshvæltens hastighed kun hvis der er store mængder damp. 4) Hold kØkshvæltens filter rent/rene for at optimere fettt og luktfilterns effektivitet. | ENERGIANSÄAÖTUNO UVOJA 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän osien kanssa. | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start i køkkenet ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når der er store mængder damp. 4) Hold embæltens funktion og luftfilter rene for at optimere deres funktion. | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ ИЛИ СТОИМОСТИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро- и запахов от готовки, эффективности. | ERGIANSÄAÖTUNO ANDEN 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän osien kanssa. | REKOMENDACIIJI PO EKONOMII ENERGIJE ILI STOIIMOSTI 1) V naĉale gotovki vkljuĉite vytiĉku na minimalnuju skorost' dlia kontroli uravni vlagozosti i udalenija iz kuĉni zapaha. 2) Vkljuĉajte intensivnuju skorost' raboty vytiĉki, tolko kogda eto soverĉeno neobozidno. 3) Povyĉajte skorost' raboty vytiĉki tolko kogda eto trebovat nalizhe bolnoĉu kolizstva para. 4) Podderĉivajte filter/ filtry vytiĉki v izostoi stanovanii dlia optimalnogo dzejstva žiro- i zapahov ot gotovki, effektivitātes. | ENERGIANSÄAÖTUNO ANDEN 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän osien kanssa. | PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän osien kanssa. |
| Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvies dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | | | | |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | PF | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA | |
|-----------------|--|---|---|---|---|---|---|--|---|--|--|--|---|--|---|--|---|
| S | FRANKE | | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | 110.0456.721 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 52,5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EChood | A | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 30,4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | A | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEhood | 32 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | A | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEhood | 75,1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | C | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 280 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 560 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | 680 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | 53 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmin | 67 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 70 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEboost | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PO | 0,49 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PI | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F | 0,9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 51,9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 376,0 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 446 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 680,0 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 153,0 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| WL | 3,0 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 95 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 67 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PF | Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014 | Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skort nru 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skort nru 65/2014 | A 65/2014 sz. terméklapp kapcsolatos információk | Informace o karté výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na liste výrobku podľa 65/2014 | Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na kartce produktu według 65/2014 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014 | Urün fişli bilgileri, 65/2014'nin göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информација о производу, према 65/2014 | Bileceq TÁrge de réir Uimh. 65/2014 | |
| S | Назва поставяния модел | Tieklojo pavadinimas | Iseni il-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Jméno dodavatele | Meno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Ime dobavitelja | Όνομα του προιόντη | Tedarikçi adı | Име на доставяния | Назив добавяния | Ainm an tsoláiríar | |
| M | Идентификация модели | Modelio identifikacija | Identifikator tal-modeli | A készletű típusszáma | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Indicativ model | Identyfikacja modelu | Indicativ model | Identifikacija modela | Κωδικός του μοντέλου | Modeli Tammi | Идентификация на модела | Ознака модела | Aitheantas an mhúnla | |
| AEChood | Щорчне споживання | Metinis energijos suvartojimas | Il-konsum annwali tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Roční energetická spotřeba | Roční energetická spotřeba | Ročná spotřeba energie | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energija | Letna poraba energije | Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας | Yıllık Enerji Tüketimi | Годишна консумация на енергия | Годишна потрошња енергије | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana | |
| EChood | Клас енергоефективности | Enerģijos efektyvumo klasė | Il-klassi tal-enerġija | Énerġiahatékonyasági besorolás | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Classé de efficacité énergétique | Clasă de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Κλάση ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimliliği Sınıfı | Клас на енергийна ефективност | Годишна енергетска ефикасност | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana | |
| FDEhood | Гідродинамічна ефективність | Skyėbio dinaminis efektyvumas | L-efiċjenza fluvidinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Clasă de eficiență fluvidinamică | Wydajność fluwidynamiczna | Klasa wydajności fluwidynamicznej | Razred učinkovitosti pretočne dinamike | Razred energetske učinkovitosti | Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης | Enerji Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на динамиката на флуида | Класа ефикасности динамиче флуида | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana | |
| FDEC | Ефективност осветления | Apšvietimo efektyvumas | Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwll | Világítási hatékonyság | Světelná účinnost | Světelná účinnost | Clasă de eficiență luminoasă | Wydajność świetlna | Učinkovitost rasjette | Svetlina učinkovitost | Svetlina učinkovitost | Φωτεινή απόδοση | Aydınlama Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на осветлението | Класа ефикасности осветлението | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana | |
| LEhood | Клас ефективности осветления | Apšvietimo efektyvumas | Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwll | Világítási hatékonyság | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti rasjette | Razred učinkovitosti rasjette | Razred učinkovitosti rasjette | Κλάση φωτεινής απόδοσης | Aydınlama Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на осветлението | Класа ефикасности осветлението | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana | |
| GFEEhood | Ефективност филтрации жиру | Riebalų filtravimo efektyvumas | L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet | Zsírzsűrűségi hatékonyság | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost filtrovania tuků | Clasă de eficiență filtrare grăsime | Wydajność filtracji tłuszczu | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους | Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı | Ефективност на филтриране на мазнини | Ефикасност филтрирања масти | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana | |
| GFEC | Клас ефективности филтрации жиру | Riebalų filtravimo efektyvumas | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet | Zsírzsűrűségi hatékonyság | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Clasă de eficiență filtrare grăsime | Klasa wydajności filtracji tłuszczu | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους | Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на филтриране на мазнини | Класа ефикасности филтрирања масти | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana | |
| Qmin | Поток повітря при мінімальній швидкості | Oro srautas minimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo | Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hızda hava akışı | Вздушний потік при мінімальній швидкості | Проток воздуха при минимальной скорости | Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid | |
| Qmax | Поток повітря при максимальній швидкості | Oro srautas maksimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum hızda hava akışı | Вздушний потік при максимальній швидкості | Проток воздуха при максимальной скорости | Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid | |
| Qboost | Поток повітря при підвищеній швидкості | Oro srautas esant didžiausiam greičiui | Il-Fluss tal-Arja Itelemnua waqt użu normalu | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Zračni pretek pri intenzivni hitrosti | Zračni pretek pri intenzivni hitrosti | Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα | Yöğün hızda hava akışı | Вздушний потік при підвищеній швидкості | Проток воздуха при повышенной скорости | Aersheabhaidh ag an dianúsáid | |
| SPEmin | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мин. шумовій швидкості | Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità minima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisiã zăvoacă la aer cu viteză minimă | Emisiã zăvoacă la aer cu viteză minimă | Emisiã zăvoacă la aer cu viteză minimă | Emisiã zăvoacă la aer cu viteză minimă | Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hızda havadaki akustik A-ghrillik ses Gücü Emisyonu | Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мінім. шумовій швидкості | Предельная звуковая мощность при извѣрляе в атмосфере при минимальной скорости | Подвержена звуку акустическому звуку эмгивающего звука при минимальной скорости | Asú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta |
| SPEmax | Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумовій швидкості | Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisiã zăvoacă la aer cu viteză maximă | Emisiã zăvoacă la aer cu viteză maximă | Emisiã zăvoacă la aer cu viteză maximă | Emisiã zăvoacă la aer cu viteză maximă | Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum hızda havadaki akustik A-ghrillik ses Gücü Emisyonu | Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумовій швидкості | Предельная звуковая мощность при извѣрляе в атмосфере при максимальной скорости | Подвержена звуку акустическому звуку эмгивающего звука при максимальной скорости | Asú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta |
| SPEboost | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості | Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisiã zăvoacă la aer cu viteză intensivă | Emisiã zăvoacă la aer cu viteză intensivă | Emisiã zăvoacă la aer cu viteză intensivă | Emisiã zăvoacă la aer cu viteză intensivă | Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα | Yöğün hızda havadaki akustik A-ghrillik ses Gücü Emisyonu | Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості | Предельная звуковая мощность при извѣрляе в атмосфере при повышенной скорости | Подвержена звуку акустическому звуку эмгивающего звука при повышенной скорости | Asú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta |
| PO | Енергоспоживання в режимі вимкнення | Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi | Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban | Spotřeba energie v režimu off | Spotřeba energie v režimu standby | Spotřeba energie v režimu standby | Consum de curent în modul oprit | Zužycie prądu w trybie wyłączonym | Potrójena električne energije u načinu "off" | Poraba toka v načinu izloženosti | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off | Kapalı modda Güç Tüketimi | Консумация на енергия в изключено състояние | Ποτρωση ηλεκτρικης ενεργειας υ ισχυουχενου στρωου | Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid múchta | |
| Ps | Енергоспоживання в режимі очікування | Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija | Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban | Spotřeba energie v režimu standby | Spotřeba energie v pohotovostnom režime | Spotřeba energie v pohotovostnom režime | Consum de curent în modul standby | Zužycie prądu w trybie gotowości | Potrójena električne energije u načinu "standby" | Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής | Bekleme modunda Güç tüketimi | Консумация на енергия в режим на готовност | Ποτρωση ηλεκτρικης ενεργειας υ στρωου πριπρωτοιαν | Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid múchta | |
| PI | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplňkové informace podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Dodatne informacije prema 66/2014 | Dodatne informacije v skladu s 66/2014 | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'nin göre ilave bilgi | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014 | |
| F | Koeficient účinnosti pri zberení času | Laiko padidėjimo koeficientas | Fattur tal- zieda fil- lin | Iđónvlekk eigiúttíðni | Koeficient nárustu v čase | Koeficient nárustu v čase | Indeks energeticke účinnosti | Indeks energeticke účinnosti | Indeks energeticke účinnosti | Indeks energeticke účinnosti | Indeks energeticke účinnosti | Διεπιστάσεις απόδοσης του χρόνου | Sure arts faktörü | Koeficient na vrenjevanja na vremeto | Индекс енергийна ефективност | Индекс енергетска ефикасност | Factóir méadaithe ama poist |
| EElhood | Индекс енергоефективности | Enerģijos efektyvumo indeksas | Il-klassi tal-Effiċjenza Enerġetika | Enerġiahatékonyasági mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Indice de eficiență energetică | Indeks wydajności energetycznej | Indeks wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Δείκτης ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimliliği İndeksi | Индекс енергийна ефективност | Индекс енергетска ефикасност | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana | |
| Qbep | Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД | Ísmatutos oro srauto tūku greičis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-irrat tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás | Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti | Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni pretek, izmerjen pri točki največje učinkovitosti | Zračni pretek, izmerjen pri točki največje učinkovitosti | Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik noktası ölçülmüş hava akışı oranı | Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност | Мерени притисак въздуха у тачки највеће ефикасности | Ráta aersreada toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear | |
| Wbep | Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД | Ísmatutos oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti | Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti | Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik noktası ölçülmüş hava basıncı | Измеренo въздушно налягане в точката на най-висока ефективност | Мерени притисак въздуха у тачки највеће ефикасности | Ráta aerbhuá toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear | |
| Qmax | Макс. поток повітря | Maksimalus oro srautas | Il-fluss massimu tal-arja | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | flux de aer max im | Maksymalny przepływ powietrza | maksimalni protok zraka | največji zračni pretek | največji zračni pretek | μέγιστη ροή αέρα | Maximum akış hızı | максимальний ваздушний потік | максимален приток | Aersheabhaidh uasta | |
| Wbep | Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД | Ísmatutos elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti | Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti | Ηλεκτρική προροποσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik noktası ölçülmüş elektrik güç değeri | Измеренa електрична мощност в точката на най-висока ефективност | Мерени притисак електричне енергије у тачки највеће ефикасности | Inchur cumhachta leictirí toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear | |
| WL | Номинальная мощность системы осветления | Nominali apšvietimo sistemos galia | Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwll | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Nominálny výkon osvetlenia | Putere nominală a sistemului de iluminat | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustava osvetljave | Nazivna moć sistema osvetljave | Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού | Aydınlama sisteminin nominal gücü | Номинальная мощность осветлениетна система | Номинална мощност осветлениетна система | Cumhacht airmuill an chórais soláiste | |
| Emiddle | Средний уровень освещенности на поверхности лампы | Vidutinis viryktes lygis apšvietimo sistemos paviršiuje | Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwll fuq il-wieġi għat-tajr | A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon | Průměrné osvětlení systému osvětlení v povrchu plochy | Průměrné osvětlení systému osvětlení v povrchu plochy | Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu dosky | Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia | Prosjecno osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje | Srednje osvetljenje sistema osvetljave na ravni za kuhanje | Srednje osvetljenje sistema osvetljave na ravni za kuhanje | Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια φωτισμού | Yöğün ayarada ses gücü seviyesi | Средний уровень освещенности на поверхности лампы | Средняя яркость осветлениетна система у поверхноста за готварство | Μεσολισπλι an chórais soláiste ar an droimhla cósachais | |
| Lwa | Рівень акустичного шуму в повітрі найвищою швидкістю | Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità massima | Hangnyomásszint maximális beállítással | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Nivel de putere sonoră la setarea maximă | Poziom dźwięku przy użyciu maksymalnym | Poziom dźwięku przy użyciu maksymalnym | Pozom dźwięku przy użyciu maksymalnym | Pozom dźwięku przy użyciu maksymalnym | Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ταχύτητα | Yöğün ayarada ses gücü seviyesi | Рівень акустичного шуму в повітрі найвищою | | | |